

Études littéraires africaines

SHELTON (Marie-Denise), *Haïti et les autres. La Révolution imaginée*. Paris : L'Harmattan, coll. Espaces littéraires, 2011, 139 p. – ISBN 978-2-296-54234-1



A. Mia Élise Adjoumani

L'impact des missions chrétiennes sur la constitution des champs littéraires locaux en Afrique
Number 35, 2013

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1021767ar>
DOI: <https://doi.org/10.7202/1021767ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (print)
2270-0374 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Adjoumani, A. M. É. (2013). Review of [SHELTON (Marie-Denise), *Haïti et les autres. La Révolution imaginée*. Paris : L'Harmattan, coll. Espaces littéraires, 2011, 139 p. – ISBN 978-2-296-54234-1]. *Études littéraires africaines*, (35), 223–223. <https://doi.org/10.7202/1021767ar>

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 2013

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

Petit Larousse illustré et l'*Encyclopédie Larousse* tenant lieu d'ouvrages de référence abondamment cités... – et la place d'A. Kourouma dans cette littérature. Suivent deux chapitres étudiant *Monnè, outrages et défis* ; on a alors le sentiment de lire un patchwork de citations tirées de divers travaux critiques et articulées autour de deux lapalisades : A. Kourouma dénonce la colonisation, et il malinkise le français. Nous ne retiendrons donc ici que la richesse de la bibliographie finale, essentiellement consacrée à l'écrivain ivoirien.

■ Florence PARAVY

SHELTON (MARIE-DENISE), *HAÏTI ET LES AUTRES. LA RÉVOLUTION IMAGINÉE*. PARIS : L'HARMATTAN, COLL. ESPACES LITTÉRAIRES, 2011, 139 P. – ISBN 978-2-296-54234-1.

Marie-Denise Shelton s'intéresse, dans cette étude, au regard porté par des écrivains étrangers à Haïti sur la révolution haïtienne. Principalement axée sur des œuvres fictionnelles relevant de genres et d'époques variés, elle traite des projets littéraires et idéologiques que révèle la mise en fiction de ce fait historique. Shelton montre comment Victor Hugo, Alejo Carpentier, Alphonse de Lamartine, Édouard Glissant, Heinrich Von Kleist et Anna Seghers romancent les événements de Saint-Domingue en privilégiant certains aspects, et notamment la peinture de certains personnages plutôt que d'autres, en fonction de leurs propres contextes historique ou social et/ou de la portée particulière qu'ils leur attribuent. Le style baroque ou l'exotisme aux traits forcés de leurs récits ou encore l'application de ceux-ci à faire surgir, d'une histoire complexe, des significations subjectives démontrent que « la rencontre de l'imaginaire de l'écrivain étranger avec Haïti produit quelque chose qui relève du symbole, du mythe » (p. 12). Shelton propose une analyse pertinente des procédés grâce auxquels les ouvrages lient la fiction à l'Histoire qui, de cette façon, acquiert une dimension mythique.

■ A. Mia Élise ADJOUANI